

The Klein Tools 60957 is a rechargeable Li-ion battery designed for use with Klein Tools heated apparel. It that can also be used to charge other small USB-powered devices.

CONTENTS

- Rechargeable Li-ion battery
- 36" (91 cm) USB-A to USB-C charging cable
- This instruction sheet

GENERAL SPECIFICATIONS

- **Battery Type:** Lithium-Ion, 7000 mAh (51.1 Wh)
- **Input (USB-C):** 5V DC, 2.0A
- **Output (USB-A):** 5V DC, 2.0A
- **Output (DC Barrel):** 7.3V DC, 2.2A
- **Total Output:** 15W maximum
- **Charge Time (0% to 100%):** Approx. 8 hours (will vary based on charger output)
- **Shelf Life:** Charge every 12 months
- **Charging Temperature:** 32°F to 113°F (0°C to 45°C)
- **Operating Temperature:** -4°F to 140°F (-20°C to 60°C)
- **Storage Temperature:** -4° to 77° F (-20° to 25°C)
- **Relative Humidity:** <60% Non-condensing
- **Dimensions:** 3.85" x 3.35" x 0.95" (98 x 85 x 24 mm)
- **Weight:** 8.64 oz. (91 g)
- **Standards:** UL 62368-1, DOE/CEC/NRCan, REACH, RoHS
- **Drop Protection:** 4 ft. (1.2 m)

Specifications subject to change.

⚠ WARNINGS

Read, understand, and follow these instructions to ensure safe operation. Failure to observe these warnings can result in risk of fire and burns, electric shock, serious injury and/or property damage. Keep this user manual and comply with the instructions provided for this product.

- Only use the battery in the applications per manufacturer's recommendations.
- DO NOT use a damaged or modified battery. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion, or risk of injury.
- Risk of fire and burns. DO NOT open, crush, heat above specified maximum temperature or incinerate. Prolonged exposure to direct sunlight can result in elevated temperatures.
- Always charge and discharge the battery using the charging accessories recommended or provided by the manufacturer. The charger used shall comply with IEC 62368-1, PS2 power source. If charging accessories are damaged, DO NOT use or attempt to repair the cables and replace immediately. There are no user-serviceable parts.
- DO NOT attempt to charge or power any device with this battery without verifying if battery and device are compatible. Consult the user manuals for requirements for each.
- DO NOT charge or discharge the battery in excess of its rating. Overloading above rating may result in a risk of fire or injury to persons.
- In the event the battery leaks, keep away from skin and eye. If exposed, wash affected area with large amounts of water and seek medical attention.
- DO NOT expose to moisture, rain, or snow.
- DO NOT subject to vibration, impact, or drops greater than 4' (1.2m). The housing may not show signs of damage, but internal components may have been compromised. It is advisable to replace the unit if any such severe events occur.
- Keep battery out of reach of children.

SYMBOLS ON PRODUCT

-  **Warning or Caution**
-  **Risk of Electrical Shock**
-  **Read Instructions**
-  **Independently tested by TUV and meets applicable standards.**
-  **Energy Efficiency Verified**
-  **Conformité Européenne:** Conforms with European Economic Area directives
-  **UKCA:** UK Conformity Assessment
-  **WEEE** – Electronics disposal

OPERATING INSTRUCTIONS

La batería de iones de litio recargable 60957 de Klein Tools está diseñada para su uso con la indumentaria calefactable de Klein Tools. También se puede usar para cargar otros dispositivos pequeños con alimentación USB.

CONTENIDO

- Batería recargable de iones de litio
- Cable de carga USB-A a USB-C de 36" (91 cm)
- Esta hoja de instrucciones

ESPECIFICACIONES GENERALES

- **Tipo de batería:** iones de litio de 7000 mAh (51,1 Wh)
- **Entradas (USB-C):** 5 V CD, 2,0 A
- **Salida (USB-A):** 5 V CD, 2,0 A
- **Salida (cilindro CD):** 7,3 V CD, 2,2 A
- **Total de salida:** 15 W máximo
- **Tiempo de carga (de 0 % a 100 %):** aprox. 8 horas (variará según la potencia de salida del cargador)
- **Vida útil de almacenamiento:** carga cada 12 meses
- **Temperatura de carga:** 32 °F a 113 °F (0 °C a 45 °C)
- **Temperatura de funcionamiento:** -4 °F a 140 °F (-20 °C a 60 °C)
- **Temperatura de almacenamiento:** -4 a 77 °F (-20 a 25 °C)
- **Humedad relativa:** <60 %, sin condensación
- **Dimensiones:** 3,85" x 3,35" x 0,95" (98 x 85 x 24 mm)
- **Peso:** 8,64 oz (91 g)
- **Normas:** UL 62368-1, DOE/CEC/NRCan, REACH, RoHS
- **Protección ante caídas:** 4' (1,2 m)

Especificaciones sujetas a cambios.

⚠ ADVERTENCIAS

Lea, comprenda y siga estas instrucciones para garantizar un funcionamiento seguro. El incumplimiento de estas advertencias puede provocar riesgo de incendio y quemaduras, choque eléctrico, lesiones personales y/o daños materiales graves. Conserve este manual del usuario y siga las instrucciones proporcionadas para este producto.

- Utilice la batería únicamente de la forma recomendada por el fabricante.
- NO utilice una batería dañada ni modificada. Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar comportamientos impredecibles que pueden provocar incendios, explosiones o riesgo de lesiones.
- Riesgo de incendio y quemaduras. NO lo abra, aplaste, caliente a más de la temperatura máxima especificada, ni lo incinere. La exposición prolongada a la luz solar directa puede provocar temperaturas elevadas.
- Siempre cargue y descargue la batería usando los accesorios de carga proporcionados por el fabricante. Utilice un cargador que cumpla con la norma IEC 62368-1 para fuentes de energía PS2. Si los accesorios de carga están dañados, NO los utilice ni intente reparar los cables; reemplácelos inmediatamente. No contienen piezas que el usuario pueda reparar.
- NO intente cargar ni energizar ningún dispositivo con esta batería sin comprobar primero que la batería y el dispositivo sean compatibles. Consulte los manuales del usuario para conocer los requisitos de cada uno.
- NO cargue ni descargue la batería de forma que exceda su capacidad. Las sobrecargas por encima de la capacidad pueden provocar riesgo de incendio o lesiones personales.
- En caso de fuga del contenido de la batería, manténgala lejos de la piel y de los ojos. Si resulta expuesto al líquido de la batería, lave la zona afectada con abundante agua y busque atención médica.
- NO lo exponga a la humedad, lluvia o nieve.
- NO lo someta a vibraciones, impacto o caídas mayores que 4' (1,2 m). Es posible que la carcasa no muestre señales de daño, pero los componentes internos podrían estar comprometidos. Se recomienda reemplazar la unidad si sufre alguno de estos eventos de gravedad.
- Mantenga la batería lejos del alcance de los niños.

SÍMBOLOS EN EL PRODUCTO

-  **Advertencia o precaución**
-  **Riesgo de choque eléctrico**
-  **Lea las instrucciones**
-  **Sometido a pruebas de forma independiente por TUV; cumple con las normas aplicables.**
-  **Verificación de eficiencia energética**
-  **Conformité Européenne:** cumple con las normas del Espacio Económico Europeo
-  **UKCA:** conformidad evaluada por el Reino Unido
-  **WEEE:** eliminación de elementos electrónicos

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

La batterie 60957 de Klein Tools est une batterie rechargeable au lithium-ion conçue pour être utilisée avec les vêtements chauffants de Klein Tools. Elle peut également être utilisée pour recharger d'autres petits appareils alimentés par câble USB.

CONTENU

- Batterie rechargeable au lithium-ion
- Câble de recharge USB-A à USB-C de 91 cm (36 po)
- Feuillelet d'instructions

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- **Type de batterie :** lithium-ion, 7000 mAh (51,1 Wh)
- **Entrée (USB-C) :** 5 V c.c., 2,0 A
- **Sortie (USB-A) :** 5 V c.c., 2,0 A
- **Sortie (c.c.) :** 7,3 V c.c., 2,2 A
- **Puissance de sortie totale :** 15 W maximum
- **Temps de recharge (0 % à 100 %) :** Environ 8 heures (varie en fonction de la puissance du chargeur)
- **Durée d'entreposage :** Recharger tous les 12 mois
- **Température de recharge :** 0 à 45 °C (32 à 113 °F)
- **Température de fonctionnement :** -20 à 60 °C (-4 à 140 °F)
- **Température d'entreposage :** -20 à 25 °C (-4 à 77 °F)
- **Humidité relative :** <60 % sans condensation
- **Dimensions :** 98 x 85 x 24 mm (3,85 x 3,35 x 0,95 po)
- **Poids :** 91 g (8,64 oz)
- **Normes :** UL 62368-1, DOE/CEC/NRCan, REACH et RoHS
- **Protection contre les chutes :** 1,2 m (4 pi)

Les caractéristiques techniques peuvent faire l'objet de modifications.

⚠ AVERTISSEMENTS

Veillez lire, comprendre et suivre ces instructions afin de garantir une utilisation sécuritaire. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner un risque d'incendie et de brûlures, de choc électrique, de blessures graves ou de dommages matériels. Conservez ce manuel d'utilisation et respectez les instructions fournies avec le produit.

- N'utilisez la batterie que pour des applications conformes aux recommandations du fabricant.
- N'UTILISEZ PAS une batterie qui a été endommagée ou modifiée. Des batteries endommagées ou modifiées risquent de produire des effets imprévisibles et de causer des incendies, des explosions ou des blessures.
- Risque d'incendie et de brûlures. N'OUVREZ PAS ce produit, ne l'écrasez pas, ne le chauffez pas à plus de la température maximale indiquée et ne le brûlez pas. Une exposition prolongée à la lumière directe du soleil peut entraîner des températures élevées.
- Rechargez et déchargez toujours la batterie en utilisant les accessoires de recharge recommandés ou fournis par le fabricant. Le chargeur utilisé doit être conforme à la norme IEC 62368-1, source d'alimentation PS2. Si les accessoires de recharge sont endommagés, N'ESSAYEZ PAS d'utiliser ou de réparer les câbles. Remplacez-les immédiatement. Ils ne contiennent aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- N'ESSAYEZ PAS de recharger ou d'alimenter un appareil avec cette batterie sans vérifier s'ils sont compatibles au préalable. Consultez leurs manuels d'utilisation pour connaître les exigences de chacun.
- N'ESSAYEZ PAS de recharger ou de décharger la batterie au-delà de sa charge nominale. Une surcharge risque de causer un incendie ou des blessures.
- En cas de fuite de la batterie, tenez-la éloignée de la peau et des yeux. En cas d'exposition, rincez abondamment la zone touchée avec de l'eau et consultez un médecin.
- N'EXPOSEZ PAS le produit à l'humidité, à la pluie ou à la neige.
- N'EXPOSEZ PAS le produit à des vibrations, à un choc ni à des chutes supérieures à 1,2 m (4 pi). Le boîtier pourrait sembler intact même si les composants internes sont endommagés. Il est recommandé de remplacer le produit s'il est soumis à de telles conditions.
- Gardez la batterie hors de la portée des enfants.

SYMBOLES SUR LE PRODUIT

-  **Avertissement ou mise en garde**
-  **Risque de choc électrique**
-  **Lire les instructions**
-  **Produit testé de manière indépendante par TUV et répondant aux exigences des normes applicables**
-  **Vérification de l'efficacité énergétique**
-  **Conformité européenne :** conforme aux directives de l'Espace économique européen
-  **UKCA :** évaluation de la conformité du Royaume-Uni
-  **DEEE :** mise au rebut des produits électroniques

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

HEATED APPAREL BATTERY INSTRUCCIONES

BATERÍA PARA INDUMENTARIA CALEFACTABLE INSTRUCCIONES

BATTERIE POUR VÊTEMENTS CHAUFFANTS INSTRUCCIONES



FCC & IC COMPLIANCE CONFORMIDAD CON LA NORMATIVA FCC/IC: CONFORMITÉ FCC ET IC

Canada ICES-003 (B) / NMB-003 (B)

DISPOSAL / RECYCLE ELIMINACIÓN/ RECICLAJE MISE AU REBUT/RECYCLAGE



Do not place equipment and its accessories in the trash. Items must be properly disposed of in accordance with local regulations. Please see www.epa.gov/recycle for additional information.



No arroje el equipo ni sus accesorios a la basura. Los elementos se deben desechar correctamente de acuerdo con las regulaciones locales. Para obtener más información, consulte www.epa.gov/recycle.



Ne mettez pas l'appareil et ses accessoires au rebut. Ces articles doivent être éliminés conformément aux règlements locaux. Pour de plus amples renseignements, consultez le site www.epa.gov/recycle.

FEATURE DETAILS

- 1 Battery Status Button
- 2 DC Output
- 3 USB-C Input
- 4 USB-A Output
- 5 Battery Status Indicator LEDs
- 6 Charging Cable

OPERATING INSTRUCTIONS

CHARGING BATTERY

Fully charge battery before use. First-time charge should be at least 6 hours. Connect the provided USB-C Charging Cable (6) to the USB-C Input (3), then plug the other end of the cable into a USB port or AC adapter (not included). The USB adapter/power supply should not exceed the specified charging voltage & current (max. 5.0V DC, max. 2A). Normal charging time is approximately 8 hours from a fully-depleted battery.

NOTE: Avoid leaving the battery connected to the charger for prolonged periods when it is not being charged. Always disconnect the battery from the charger upon complete charge.

BATTERY LEVEL INDICATOR

Press the Battery Status Button (1) to check battery level. Battery Status Indicator LEDs (5) will illuminate and automatically turn off after 5 seconds if the Battery Status Button (1) is not pressed again, or if no device is connected for charging. When the battery is connected to a charger, all LEDs on the Battery Status Indicator LEDs (5) will remain visible until charger is removed.

LEGEND	
Green LED	Yellow LED
Blinking	Not Illuminated
CHARGING STATUS	CHARGE REMAINING
0% charged	100% charge remaining
1% to 5% charged	53% to 99% charge remaining
6% to 45% charged	20% to 52% charge remaining
46% to 70% charged	1% to 19% charge remaining
71% to 99% charged	0% charge remaining
100% charged	

NOTE: When the battery is fully discharged, the Battery Status Indicator LEDs (5) may not illuminate immediately when charging cable is connected.

BATTERY INTERNAL TEMPERATURE PROTECTION INDICATION

When the temperature of the battery falls outside the ranges defined in the GENERAL SPECIFICATIONS section, the Battery Status Indicator LEDs (5) will blink alternately (Green/Yellow / Green/RED), and the battery will shut down and stop charging. Functionality will resume when product's temperature is back within proper ranges (see GENERAL SPECIFICATIONS section).

Alternating blinking LEDs

CLEANING

Prior to cleaning, be sure battery is disconnected from any power source or devices. Use clean, dry, soft-lint-free cloth to wipe down. **DO NOT WASH BATTERY WITH ANY GARMENT. DO NOT** use abrasive cleaners or solvents. **DO NOT** use sharp metal objects to clean any ports.

Recharge as needed. There are no pre-designated intervals at which to recharge as long as you are using regularly. Avoid discharging completely on a regular basis, as this can impact overall life. Regularly inspect ports and charging cable for any debris, dirt, damage, and corrosion. **DO NOT** attempt to repair. Replace battery or cables as needed.

STORAGE

Be sure battery is disconnected from all inputs and outputs. Store components in a cool, dry place away from direct sunlight when not in use. If storing for prolonged periods, the battery should be periodically charged in order to maintain battery life, once every 12 months is recommended.

DO NOT leave inside a vehicle or other confined spaces in temperature extremes, or in corrosive or unsanitary environments that are likely to damage or destroy the life.

DETALLES DE LAS CARACTERÍSTICAS

- 1 Botón de estado de la batería
- 2 Salida de CD
- 3 Entrada USB-C
- 4 Salida USB-A
- 5 LED del indicador de estado de la batería
- 6 Cable de carga

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

CARGAR LA BATERÍA

Cargue la batería completamente antes de usarla. La primera carga debe ser de al menos 6 horas. Conecte el cable de carga USB-C suministrado (6) a la entrada USB-C (3), y luego conecte el otro extremo del cable a un puerto USB o a un adaptador de CA (no incluido). El adaptador USB/fuente de alimentación no debe superar el voltaje y corriente de carga especificados (máx. 5.0 V CD, máx. 2 A). El tiempo de carga normal es de aproximadamente 8 horas para una batería completamente descargada.

NOTA: Evite dejar la batería conectada al cargador durante períodos prolongados si no la está cargando. Desconecte siempre la batería del cargador cuando la carga se complete.

INDICADOR DE NIVEL DE BATERÍA

Presione el botón de estado de la batería (1) para verificar el nivel de la batería. Los LED del indicador del estado de la batería (5) se encenderán y se apagarán automáticamente después de 5 segundos si no se vuelve a presionar el botón de estado de la batería (1) o si no se conecta ningún dispositivo para cargar. Cuando la batería está conectada a un cargador, todos los LED del indicador del estado de la batería (5) permanecerán visibles hasta que se retire el cargador.

CONVENCIONES	
LED verde	LED amarillo
Intermittente	Apagado
ESTADO DE CARGA	CARGA RESTANTE
0 % de carga	100 % de carga restante
1 % al 5 % de carga	53 % al 99 % de carga restante
6 % al 45 % de carga	20 % al 52 % de carga restante
46 % al 70 % de carga	1 % al 19 % de carga restante
71 % al 99 % de carga	0 % de carga restante
100 % de carga	

NOTA: Cuando la batería está completamente descargada, es posible que los LED del indicador del nivel de la batería (5) no se enciendan de inmediato al conectar el cable de carga.

INDICACIÓN DE PROTECCIÓN DE LA TEMPERATURA INTERNA DE LA BATERÍA

Cuando la temperatura de la batería se sale de los rangos definidos en la sección ESPECIFICACIONES GENERALES, los LED del indicador del nivel de la batería (5) parpadearán intercaladamente (Verde/Amarillo / Verde/ROJO), y la batería se apagará y dejará de cargar. La funcionalidad se reanuda cuando la temperatura del producto esté nuevamente dentro de los rangos adecuados (consulte la sección ESPECIFICACIONES GENERALES).

LED que parpadean intercaladamente

LIMPIEZA

Antes de limpiarla, asegúrese de que la batería no esté conectada a otra fuente de energía ni a otro dispositivo. Utilice un paño limpio, seco y suave que no deje pelusas para limpiarla. **NO LAVE NINGUNA PRENDA CON LA BATERÍA PUESTA. NO** utilice solventes ni limpiadores abrasivos. **NO** utilice objetos metálicos afilados para limpiar los puertos.

Recárguela según sea necesario. No hay intervalos predefinidos según los cuales se deba recargar, siempre y cuando use la batería regularmente. Evite descargarla completamente de manera regular, ya que esto puede afectar su vida útil general. Inspeccione regularmente los puertos y el cable de carga, verificando que no tengan residuos, suciedad, daños y corrosión. **NO** intente repararlos. Reemplace la batería o los cables según sea necesario.

ALMACENAMIENTO

Asegúrese de que la batería esté desconectada de todas las entradas y salidas. Cuando no utilice los componentes, almacénalos en un lugar fresco y seco, y lejos de la luz solar directa. En caso de que almacene la batería durante períodos prolongados, es necesario que la cargue periódicamente para conservar la vida útil de la batería. Recomendamos que la cargue una vez al menos cada 12 meses.

NO la deje dentro de un vehículo, en otros espacios reducidos, en temperaturas extremas, ni en entornos corrosivos o antihigiénicos que puedan reducir su vida útil, provocar sobrecalentamiento o un incendio. Después de retirarla del

CARACTÉRISTIQUES DÉTAILLÉES

- 1 Bouton d'état de la batterie
- 2 Sortie c.c.
- 3 Port d'entrée USB-C
- 4 Port de sortie USB-A
- 5 Voyants DEL de l'indicateur d'état de la batterie
- 6 Câble de recharge

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

RECHARGE DE LA BATTERIE

Rechargez complètement la batterie avant l'utilisation. La première recharge prend un minimum de 6 heures. Branchez l'une des extrémités du câble de recharge USB-C fourni (6) au port d'entrée USB-C (3), puis l'autre extrémité à un port USB ou à un adaptateur c.a. (non compris). L'adaptateur USB ou le bloc d'alimentation ne doit pas excéder la tension de recharge et l'intensité de courant électrique indiquées (max. 5,0 V c.c. et max. 2 A). Le temps de recharge normal est d'environ 8 heures lorsque la batterie est complètement déchargée.

REMARQUE : Évitez de laisser la batterie branchée au chargeur pendant des périodes prolongées lorsqu'elle n'est pas en cours de recharge. Débranchez toujours la batterie du chargeur une fois la recharge terminée.

INDICATEUR D'ÉTAT DE LA BATTERIE

Appuyez sur le bouton d'état de la batterie (1) pour vérifier son niveau de charge. Les voyants DEL de l'indicateur d'état de la batterie (5) s'allument, puis s'éteignent d'eux-mêmes au bout de 5 secondes si personne n'appuie de nouveau sur le bouton d'état de la batterie (1), ou si aucun appareil n'est branché aux fins de recharge. Lorsque la batterie est branchée au chargeur, tous les voyants DEL de l'indicateur d'état de la batterie (5) restent visibles jusqu'à ce que le chargeur soit retiré.

LÉGENDE	
Voyant vert	Voyant jaune
Clignotant	Voyant non allumé
ÉTAT DE LA RECHARGE	CHARGE RESTANTE
0 % de charge	100 % de charge restante
1 à 5 % de charge	53 à 99 % de charge restante
6 à 45 % de charge	20 à 52 % de charge restante
46 à 70 % de charge	1 à 19 % de charge restante
71 à 99 % de charge	0 % de charge restante
100 % de charge	

REMARQUE : Lorsque la batterie est complètement déchargée, les voyants DEL de l'indicateur d'état de la batterie (5) peuvent ne pas s'allumer immédiatement lorsque le câble de recharge est branché.

INDICATEUR DE PROTECTION DE LA TEMPERATURE INTERNE DE LA BATTERIE

Lorsque la température de la batterie se situe hors des limites définies dans la section CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES, les voyants DEL de l'indicateur d'état de la batterie (5) clignotent alternativement (vert et jaune / vert et rouge), et la batterie s'éteint et cesse de se recharger. Le produit recommencera à fonctionner lorsque la température sera de retour dans les limites appropriées (consultez la section CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES).

Voyants DEL clignotant en alternance

NETTOYAGE

Avant le nettoyage, assurez-vous que la batterie n'est pas branchée à une source d'alimentation ou à tout autre appareil. Utilisez un linge propre, sec et non pelucheux pour l'essuyer. **NE LAVEZ PAS LA BATTERIE AVEC UN VÊTEMENT. N'UTILISEZ PAS** de nettoyant abrasif ni de solvant. **N'UTILISEZ PAS** d'objet métallique pointu pour nettoyer les ports de l'appareil.

Rechargez au besoin. Il n'y a aucun intervalle idéal établi pour recharger l'appareil, pourvu qu'il soit utilisé fréquemment. Évitez de trop souvent décharger complètement l'appareil : vous risqueriez d'écourter sa durée de vie. Inspectez régulièrement les ports et le câble de recharge pour déceler la présence de débris, de saleté, de dommages et de corrosion. **N'ESSAYEZ PAS** de les réparer. Au besoin, remplacez la batterie ou les câbles.

ENTREPOSAGE

Assurez-vous que la batterie est débranchée de toutes les entrées et les sorties. Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, entreposez les composants dans un endroit frais et sec à l'abri de la lumière directe du soleil. Si la batterie est entreposée pendant une longue période, rechargez-la régulièrement afin de maintenir sa durée de vie. Il est recommandé de le faire une fois tous les 12 mois.

NE LAISSEZ PAS le produit à l'intérieur d'un véhicule ou d'autres espaces fermés dans des températures extrêmes ou dans des environnements corrosifs ou insalubres qui peuvent entraîner une diminution de la durée de vie, une surchauffe ou un incendie. Après l'avoir entreposée, inspectez visuellement la batterie pour vous assurer qu'elle n'est pas endommagée et remplacez-la au besoin.

